



Pubblicazione Mensile

Direzione e Redazione presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri

PREZZO: Sh. So. 5 per numero — Arretrati il doppio — **ABBONAMENTI:** Annuo per la Somalia Sh. So. 100. Estero Sh. So. 150 — L'abbonamento in qualunque tempo richiesto, decorre dal 1° gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati — **INSERZIONI:** per ogni riga o spazio di riga Sh. So. 2 — Le inserzioni si ricevono presso la Direzione del Bollettino. L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Tesoreria.

SOMMARIO



PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

30 Marzo 1965 n. 165 — *Modificazione dell'organico permanente della Presidenza del Consiglio dei Ministri e norme relative al personale civile di ruolo dello Stato.*

Pag. 3

DECREE OF THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC

30 March 1965 n. 165 — *Amendment to the Permanent Establishment of the Presidency of the Council of Ministers and Provisions Concerning civil Servants.*

» 5

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

30 Marzo 1965 n. 166 — *Modificazione dell'organico permanente della Presidenza del Consiglio dei Ministri e norme relative al personale civile non di ruolo in servizio presso le Amministrazioni Statali.*

» 8

DECREE OF THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC

30 March 1965 n. 166 — *Amendment to the permanent Establishment of the Presidency of the Council of Ministers and Provisions Concerning Personnel not Belonging to the Civil Service Employed by State Administrations.*

» 11

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

4 Maggio n. 1965 n. 167 — *Composizione e nomina dei componenti la Commissione per la revisione degli stipendi del Personale dello Stato.*

» 13

PARTÈ SÈCÒNDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

N. N.

D. P. R. 30 Marzo 1965 n. 165

Modificazione dell'organico permanente della Presidenza del Consiglio dei Ministri e norme relative al personale civile di ruolo dello Stato.

IL PRESIDENTE DALLA REPUBBLICA

VISTI gli artt. 75 prima parte, 81, secondo comma e 85 della Costituzione;

VISTI artt. 2 e 35 della Legge 15 marzo 1962, n. 7 sull'Ordinamento del personale civile dello stato;

VISTO l'art. 23 della Legge 3 giugno 1962, n. 14 sull'Ordinamento del Governo;

VISTO il D. P. R. 17 dicembre 1962, n. 316 sulla Organizzazione Generale degli Uffici Centrali dei Ministeri;

VISTI i DD. PP. RR. 15 dicembre 1962, n. 306, 11 giugno 1963, n. 176 e 23 novembre 1963, n. 327, relativi alla nomina dei membri ed alla ricostituzione della Commissione per l'Inquadramento;

VISTA la Legge 20 giugno 1963, n. 14, concernente la proroga al 30 novembre 1963 del termine previsto dall'art. 35 della precitata Legge 15 marzo 1962, n. 7;

VISTO il Decreto-legge 5 ottobre 1964, n. 13, convertito in legge 20 gennaio 1965, n. 1, concernente la ulteriore proroga al 31 marzo del termine previsto dall'art. 35 della precitata Legge 15 marzo 1962, n. 7;

VISTO l'art. 7 del Decreto-legge 7 febbraio 1965, n. 1, recante modificazioni alla precitata Legge 3 giugno 1962, n. 14 sullo Ordinamento del Governo;

VISTO il Decreto-legge 27 febbraio 1965, n. 2, recante modificazioni alla Legge 15 marzo 1962, n. 7 sull'Ordinamento del Personale civile dello Stato concernenti l'Inquadramento, la carriera e la corresponsione degli aumenti di stipendio al personale medesimo;

VISTO il D. P. R. 20 marzo 1965, n. 36268 di protocollo relativo al Regolamento di organizzazione ed istituzione dell'organico permanente della Presidenza del Consiglio dei Ministri e degli Uffici dipendenti;

VISTO il Decreto-legge 30 marzo 1965, n. 36332 di protocollo concernente le norme relative all'inquadramento e al trattamento economico del personale di ruolo e non di ruolo dello Stato;

RITENUTA la necessità di istituire, in via transitoria una Sezione Riassegnazioni Provvisorie presso il Dipartimento Inquadramento della Direzione Generale Inquadramento e Personale della

Presidenza del Consiglio dei Ministri per tutti gli adempimenti stabiliti nel precitato Decreto-legge 30 marzo 1965 n. 36.332 protocollo relativi al completamento del personale civile di ruolo statale;

SENTITO il parere della Commissione per l'Inquadramento;
SULLA PROPOSTA del Consiglio dei Ministri;

DECRETA

Art. 1

In via transitoria è modificato l'organico permanente della Presidenza del Consiglio dei Ministri stabilito con il D. P. R. 20 marzo 1965, n. 36.268 di protocollo ed è istituita una Sezione Riassegnazioni Provvisorie presso il Dipartimento Inquadramento — Direzione Generale Inquadramento e Personale della medesima Presidenza del Consiglio dei Ministri.

Art. 2

Tutti i dipendenti civili di ruolo dello Stato, per i quali i Ministeri hanno, entro il 1° aprile 1965, proposto alla Commissione per l'Inquadramento la nomina nei ruoli permanenti del personale civile dello Stato, ma la cui nomina non è stata ancora approvata dal Consiglio dei Ministri, sono assegnati con il presente decreto alla Sezione di cui al precedente art. 1.

Art. 3

Il Direttore Generale dell'Inquadramento e Personale dovrà, sentito il parere del Direttore Generale dell'Istituto Somalo per la Pubblica Amministrazione riesaminare le proposte di nomina dei dipendenti in questione e dovrà, entro il termine del 30 settembre 1965, presentare al Consiglio dei Ministri opportune proposte per il trasferimento e la nomina dei dipendenti stessi ai posti di ruolo negli organici permanenti dei vari Ministeri, che si riterranno più appropriati in relazione alle qualifiche personali dei singoli dipendenti.

Art. 4

Il dipendente assegnato alla Sezione Riassegnazioni Provvisorie conserverà il grado e lo stipendio attuale. Al dipendente trasferito dalla Sezione Riassegnazioni Provvisorie ad un altro posto, verrà assegnato il grado e lo stipendio relativo al posto stesso, secondo i criteri precedentemente seguiti dalla Commissione per l'Inquadramento.

Art. 5

I dipendenti assegnati alla Sezione Riassegnazioni Provvisorie verranno considerati come temporaneamente distaccati presso i Ministeri presso i quali prestavano servizio prima del 1° aprile 1965 e continueranno a svolgere le stesse mansioni che erano loro affidate prima di tale data. Gli stipendi continueranno ad essere corrisposti dai rispettivi Ministeri di appartenenza.

Art. 6

La Sezione Riassegnazioni Provvisorie sarà soppressa con decorrenza dal 30 settembre 1965.

Art. 7

Ogni norma regolamentare contraria o incompatibile con quella del presente Decreto è abrogata.

Art. 8

Il presente Decreto entra in vigore immediatamente. Esso sarà inserito nella Raccolta Ufficiale dello Leggi e dei Decreti della Repubblica Somala e pubblicato sul Bollettino Ufficiale.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Mogadiscio, li 30 Marzo 1965.

ADEN ABDULLA OSMAN

Il Primo Ministro
ABDIRIZAK HAGI HUSSEN

VISTO e Registrato - Reg. n. 1 foglio n. 60.

Mogadiscio, 6 Giugno 1965.

Il Magistrato ai Conti:

MOHAMED AHMED ABDILLEH

D. P. R. 30 March 1965, n. 165.

Amendment to the Permanent Establishment of the Presidency of the Council of Ministers and Provisions Concerning Civil Servants.

THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC

HAVING SEEN Article 75, first paragraph, Article 81, second paragraph, and Article 85 of the Constitution;

HAVING SEEN Articles 2 and 35 of Law No. 7 of 15 March 1962 (Civil Service Law);

HAVING SEEN Article 23 of Law No. 14 of 3 June 1962 on the Organization of the Government;

HAVING SEEN D. P. R. No. 316 of 17 December 1962 on the General Organization of the Central Offices of the Administration;

HAVING SEEN D. P. R. No. 306 of 15 December 1962, D. P. R. No. 176 of 11 June 1963, and D. P. R. No. 327 of 23 November 1963 appointing the members of and reconstituting the Establishment Commission;

HAVING SEEN Law No. 14 of 20 June 1963 extending until 30 November 1963 the time-limit provided in Article 35 of Law No. 7 of 15 March 1962;

HAVING SEEN Decree-Law No. 13 of 5 October 1964, converted into Law No. 1 of 20 January 1965 further extending until 31 March 1965 the time-limit provided in Article 35 of Law No. 7 of 15 March 1962;

HAVING SEEN Article 7 of Decree-Law No. 1 of 7 February 1965 amending Law No. 14 of 3 June 1962 on the Organization of the Government;

HAVING SEEN Decree-Law No. 2 of 27 February 1965, containing amendments to Law N. 7 of 15 March 1962 (Civil Service Law) concerning the establishment, appointments, promotions, and increases in salary of Civil Servants;

HAVING SEEN D. P. R. No. 36268 of 20 March 1965 concerning the regulations on the Organization of the Presidency of Council of Ministers and subordinate offices and fixing the permanent establishment thereof;

HAVING SEEN Decree-Law No. 36332 of 30 March 1965 containing provisions on the establishment and salary scales of State Employees;

RECOGNIZING that it is necessary to create a Temporary Assignment Pool within the Establishment Department of the Directorate of Establishment and Personnel of the Presidency of the Council of Ministers to allow for the necessary action to be taken, in compliance with the provisions of Decree-Law No. 36332 of 30 March 1965, to finalize the appointment to posts in the Civil Service establishment of permanent civil servants;

HAVING HEARD the Establishment Commission;

ON THE PROPOSAL of the Council of Ministers;

DECREES

Article 1

The establishment of the Presidency Council of Ministers as fixed by D. P. R. No. 36268 of 20 March 1965 is hereby provisionally amended to create within the Establishment Department of the Directorate of Establishment and Personnel a Temporary Re-assignment Pool.

Article 2

All permanent civil servants who have been nominated by the ministries to the Establishment Commission before 1 April 1965 for appointment to posts in the civil service establishment but whose appointment to those posts has not yet been approved by the Council of Ministers, are hereby appointed to posts in the Re-assignment Pool referred to in Article 1 above.

Article 3

The Director-General of Establishment and Personnel shall review their nominations, with the advice of the Director-General of the Somali Institute of Public Administration, and shall, not later than 30 September 1965, recommend to the Council of Ministers their transfer and appointment to whatever permanent posts in the establishment of the several ministries shall appear appropriate in the light of their individual qualifications.

Article 4

Appointments to the Re-assignment Pool shall be at the grade and salary presently held by the officers so appointed. Transfers from the Pool to other posts shall be at the grades and salaries appropriate to those other posts, on the same bases previously employed by the Establishment Commission.

Article 5

Officers appointed to the Re-assignment Pool shall be considered temporarily seconded to the ministries in which they were working prior to 1 April 1965 and shall continue to carry out the duties assigned to them prior to that date. Salaries of persons so appointed shall continue to be paid by their respective ministries.

Article 6

The Re-assignment Pool shall cease to exist on 30 September 1965.

Article 7

Any regulation contrary to or inconsistent with the provisions of this decree is hereby abrogated.

Article 8

This decree shall come into force immediately. It shall be included in the Official Compilation of Laws and Decrees of the Republic and published in the Official Bulletin.

All persons shall be required to observe it and to cause others to observe it.

Mogadiscio, 30 March 1965.

ADEN ABDULLA OSMAN

The Prime Minister
ABDIRIZAK HAGI HUSSEN

Registered Reg. No. 1, page 60.

Mogadiscio, 6 June 1965.

The Magistrate of Accounts

D. P. R. 30 Marzo 1965 n. 166

Modificazione dell'organico permanente della Presidenza del Consiglio dei Ministri e norme relative al personale civile non di ruolo in servizio presso le Amministrazioni Statali.

IL PRESIDENTE DALLA REPUBBLICA

VISTI gli artt. 75 prima parte, 81, secondo comma e 85 della Costituzione;

VISTI gli artt. 2 e 35 della Legge 15 marzo 1962, n. 7 sull'Ordinamento del personale civile dello Stato;

VISTO l'art. 23 della Legge 3 giugno 1962, n. 14 sull'Ordinamento del Governo;

VISTO il D. P. R. 17 dicembre 1962, n. 316 sulla Organizzazione Generale degli Uffici Centrali dei Ministeri;

VISTI i DD. PP. RR. 15 dicembre 1962, n. 306, 11 giugno 1963, n. 176 e 23 novembre 1963, n. 327, relativi alla nomina dei membri ed alla ricostruzione della Commissione per l'Inquadramento;

VISTA la Legge 20 giugno 1963, n. 14, concernente la proroga al 30 novembre 1963 del termine previsto dall'art. 35 della precitata Legge 15 marzo 1962, n. 7;

VISTO il Decreto-legge 5 ottobre 1964, n. 13, convertito nella Legge 20 gennaio 1965, n. 1, concernente la ulteriore proroga al 31 marzo 1965 del termine previsto dall'art. 35 della precitata Legge 15 marzo 1962, n. 7;

VISTO l'art. 7 del Decreto-legge 7 febbraio 1965, n. 1, recante modificazioni alla precitata Legge 3 giugno 1962, n. 14 sull'Ordinamento del Governo;

VISTO il Decreto-legge 27 febbraio 1965 n. 3 relative all'inquadramento del personale civile non di ruolo in servizio presso le Amministrazioni Statali e alla disciplina delle assunzioni temporanee di personale civile;

VISTO il D. P. R. 20 marzo 1965, n. 36.268 di protocollo relativo al Regolamento di organizzazione ed istituzione dell'organico permanente della Presidenza del Consiglio dei Ministri e degli Uffici dipendenti;

VISTO il Decreto-legge 30 marzo 1965 n. 36332 di protocollo concernente le norme relative all'inquadramento e al trattamento economico del personale di ruolo e non di ruolo dello Stato;

RITENUTA la necessità di istituire in via transitoria una Sezione Assegnazioni Provvisorie presso il Dipartimento Inquadramento della Direzione Generale Inquadramento e Personale della Presidenza del Consiglio dei Ministri per tutti gli adempimenti stabiliti nel precitato Decreto-legge 30 marzo 1965 n. 36.332 di protocollo, relativi all'inquadramento del personale civile non di ruolo in servizio presso le Amministrazioni Statali;

SENTITO il parere della Commissione Inquadramento;

SULLA PROPOSTA del Consiglio dei Ministri;

DECRETA

Art. 1

In via transitoria è modificato l'organico permanente della Presidenza del Consiglio dei Ministri stabilito con il D. P. R. 20 marzo 1965 n. 36.268 di protocollo ed è istituita una Sezione Assegnazioni Provvisorie presso il Dipartimento Inquadramento — Direzione Generale Inquadramento e Personale della medesima Presidenza del Consiglio dei Ministri.

Art. 2

L'attuale personale avventizio o giornaliero, per il quale i vari Ministeri hanno, entro il 1° aprile 1965, proposto alla Commissione per l'Inquadramento il passaggio nei ruoli permanenti del personale civile dello Stato, ma la cui nomina non è stata ancora approvata dal Consiglio dei Ministri, è assegnato con il presente decreto alla Sezione di cui al precedente art. 1. Tale personale avrà il grado indicato nella proposta di nomina, ma manterrà lo stipendio attualmente percepito.

Art. 3

Il Direttore Generale dell'Inquadramento e del Personale dovrà, sentito il parere del Direttore Generale dell'Istituto Somalo per la Pubblica Amministrazione, riesaminare le proposte di nomina del personale in questione e dovrà, entro il termine del 30 settembre 1965, presentare al Consiglio dei Ministri opportune proposte per il trasferimento e la nomina del personale stesso ai posti di ruolo negli organici permanenti dei vari Ministeri, che si riterranno più appropriati in relazione alle qualifiche personali dei singoli elementi. Tali trasferimenti, peraltro, saranno approvati solo nel caso che non sia disponibile nessun altro dipendente qualificato con maggiore anzianità di servizio di ruolo.

Art. 4

Al dipendente trasferito dalla Sezione Assegnazioni Provvisorie ad un posto di ruolo dell'organico permanente di un Ministero, verrà assegnato il grado e lo stipendio relativo al posto secondo criteri precedentemente seguiti dalla Commissione per l'Inquadramento.

Art. 5

I dipendenti assegnati alla Sezione Assegnazioni Provvisorie verranno considerati come temporaneamente distaccati presso i Ministeri presso i quali prestavano servizio prima dal 1° aprile 1965 e continueranno a svolgere le stesse mansioni che erano loro affidate prima di tale data. Gli stipendi continueranno ad essere corrisposti dai rispettivi Ministeri di appartenenza.

Art. 6

La Sezione Assegnazioni Provvisorie sarà soppressa con decorrenza dal 30 settembre 1965.

Art. 7

Ogni norma regolamentare contraria o incompatibile con quelle del presente Decreto è abrogata

Art. 8

Il presente Decreto entra in vigore immediatamente. Esso sarà inserito nella Raccolta Ufficiale delle Leggi e dei Decreti della Repubblica Somala e pubblicato sul Bollettino Ufficiale.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Mogadiscio, li 30 Marzo 1965.

ADEN ABDULLA OSMAN

Il Primo Ministro
ABDIRIZAK HAGI HUSSEN

VISTO e Registrato Reg. n. 1 foglio n. 61.
Mogadiscio, 6 Giugno 1965.
Il Magistrato ai Conti:
MOHAMED AHMED ABDDILLEH

D. P. R. 30 March 1965 n. 166

Amendment to the Permanent Establishment of the Presidency of the Council of Ministers and Provisions Concerning Personnel not Belonging to the Civil Service Employed by State Administrations.

THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC

HAVING SEEN Article 75, first paragraph, Article 81, second paragraph, and Article 85 of the Constitution;

HAVING SEEN Articles 2 and 35 of Law No. 7 of 15 March 1962 (Civil Service Law);

HAVING SEEN Article 23 of Law No. 14 of 3 June 1962 on the Organization of the Government;

HAVING SEEN D. P. R. No. 316 of 17 December 1962 on the General Organization of the Central Offices of the Administration.

HAVING SEEN D. P. R. No. 306 of 15 December 1962, D. P. R. No. 176 of 11 June 1963, and D. P. R. No. 327 of 23 November 1963 appointing the members of and reconstituting the Establishment Commission;

HAVING SEEN Law No. 14 of 20 June 1963 extending until 30 November 1963 the time-limit provided in Article 35 of Law No. 7 of 15 March 1962;

HAVING SEEN Decree-Law No. 13 of 5 October 1964, converted into Law No. 1 of 20 January 1965 further extending until 31 March 1965 the time-limit provided in Article 35 of Law No. 7 of 15 March 1962;

HAVING SEEN Article 7 of Decree-Law No. 1 of 7 February 1965-amending Law No. 14 of 3 June 1962 on the Organization of the Government;

HAVING SEEN Decree-Law No. 3 of 27 February 1965 on the establishment of personnel not belonging to the Civil Service, employed by State Administrations, and temporary appointments;

HAVING SEEN D. P. R. No. 36268 of 20 March 1965 concerning the regulations on the Organization of the Presidency of Council of Ministers and subordinate offices and fixing the permanent establishment thereof;

HAVING SEEN Decree-Law No. 36332 of 30 March 1965 containing provisions on the establishment and salary scales of State Employees;

RECOGNIZING that it is necessary to create a Temporary Assignment Pool within the Establishment Department of the Directorate of Establishment and Personnel of the Presidency of the Council of Ministers to allow for the necessary action to be taken, in compliance with the provisions of Decree-Law No. 36332 of 30 March 1965, to finalize the appointment to the Civil Service

establishment of temporary and daily-paid personnel employed by State Administrations;

HAVING HEARD the Establishment Commission;
ON THE PROPOSAL of the Council of Ministers;

DECREES

Article 1

The establishment of the Presidency Council of Ministers as fixed by D.P.R. No. 36268 of 20 March 1965 is hereby provisionally amended to create within the Establishment Department of the Directorate of Establishment and Personnel a Temporary Assignment Pool.

Article 2

All persons now employed on a temporary or daily-paid basis, who have been nominated by the several ministries to the Establishment Commission before 1 April 1965 for permanent appointment to posts in the civil service establishment but whose appointment to those posts has not yet been approved by the Council of Ministers, are hereby appointed to posts in the Assignment Pool, at the grades for which they have been nominated and with the salaries which they now receive.

Article 3

The Director-General of Establishment and Personnel shall review their nominations, with the advice of the Director-General of the Somali Institute of Public Administration, and shall, not later than 30 September 1965, recommend to the Council of Ministers their transfer and appointment to whatever permanent posts in the establishment of the several ministries shall appear appropriate in the light of their individual qualifications. Such transfers shall be approved only if no qualified civil servant of greater seniority as a permanent civil servant is available.

Article 4

Transfers from the Assignment Pool to posts in ministry establishments shall be made at the grades and salaries appropriate to those posts, on the basis previously employed by the Establishment Commission.

Article 5

Person appointed to the Assignment Pool shall be considered temporarily seconded to the ministries in which they were working prior to 1 April 1965 and shall continue to carry out the duties assigned to them prior to that date. Salaries of persons so appointed shall continue to be paid by their respective ministries.

Article 6

The Assignment Pool shall cease to exist on 30 September 1965.

Article 7

Any regulation contrary to or inconsistent with the provisions of this decree is hereby abrogated.

Article 8

This decree shall come into force immediately. It shall be included in the Official Compilation of Laws and Decrees of the Somali Republic and published in the Official Bulletin.

All persons shall be required to observe it and to cause others to observe it.

Mogadiscio, 30 March 1965.

ADEN ABDULLA OSMAN

The Prime Minister

ABDIRIZAK HAGI HUSSEN

Registered Reg. No. 1 page 61.

Mogadiscio, 6 June 1965.

The Magistrate of Accounts

MOHAMED AHMED ABDILLEH

D. P. R. 4 Maggio 1965, n. 167.

Composizione e nomina dei componenti la Commissione per la revisione degli stipendi del Personale dello Stato.

IL PRESIDENTE DALLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 75, prima parte, della Costituzione;

VISTA la Legge 3 Giugno 1962, n. 14 e successive modifiche, sull'Ordinamento del Governo;

VISTO il Decreto-legge 30 Marzo 1965, n. 6, contenente norme relative all'inquadramento ed al trattamento economico del Personale dello Stato;

RITENUTA la necessità di determinare la composizione o di provvedere alla nomina dei membri della Commissione per la revisione degli stipendi del Personale dello Stato istituita nell'art. 5 del precitato Decreto-legge n. 6 del 30 Marzo 1965;

SU PROPOSTA del Primo Ministro;

SENTITO il Consiglio dei Ministri;

1. — La composizione e la nomina della Commissione per la revisione degli stipendi del Personale dello Stato, di cui all'art. 7 del Decreto-legge 30 Marzo 1965, n. 6, sono stabilite come segue:

DECRETA

Art. 1

- 1) Direttore Generale per l'Inquadramento e per il Personale Presidente
- 2) Direttore Generale del Ministero dell'Interno Membro
- 3) Direttore Generale del Ministero della Difesa Membro
- 4) Direttore Generale del Ministero delle Finanze Membro
- 5) Dr. Abdullahi Said Osman Membro
- 6) Dr. K. Philip — Consigliere Economico dell'ONU Membro
- 7) Sig. Mohamed Abdullahi Said Maghout, Consigliere per il Personale dell'ONU Membro

2. — In caso di assenza od impedimento del Presidente, ne eserciterà le funzioni temporanee un Membro della Commissione scelto a maggioranza dai Membri stessi della Commissione.

3. — Eserciterà le funzioni di Segretario un Membro della Commissione scelto con lo stesso procedimento di cui al secondo comma.

Art. 2

Le funzioni della Commissione di cui all'articolo precedente, ed il termine entro il quale devono essere svolte, sono quelli stabiliti nell'art. 6 del Decreto-legge 30 Marzo 1965, n. 6 e comprendono anche la revisione degli stipendi del personale militare e militarizzato.

Art. 3

Il presente Decreto sarà trasmesso all'Ufficio del Magistrato ai Conti per la registrazione.

Mogadiscio, li 4 Maggio 1965.

ADEN ABDULLA OSMAN

Il Primo Ministro
ABDIRIZAK HAGI HUSSEN

VISTO e Registrato Reg. n. 1 foglio n. 156.

Mogadiscio, 12 Giugno 1965.

Il Magistrato ai Conti:

MOHAMED AHMED ABDILLEH